

03.05.2022

# Antrag auf Gewährung von SGB II-Leistungen für Rechtskreiswechsler\*innen aus dem Bereich Asyl

*Заява про надання соціальних послуг відповідно SGBII для осіб,  
які змінили юридичний статус з відділу біженців*

Antrag abgegeben:  
(Заяву надав/надала)

Tag der Antragstellung:  
(Дата подачі заяви)

Unterschrift Annehmende/r: \_\_\_\_\_  
(Заяву прийняв/прийняла)

Senden Sie den Antrag an den:  
(Надішліть заяву за адресою)

Bisheriges Aktenzeichen:  
(Номер моєї попередньої справи)

**Main-Taunus-Kreis  
Der Kreisausschuss  
Kommunales Jobcenter  
Am Kreishaus 1-5  
65719 Hofheim**

**33.**

**Begründung des Antrages** (Обґрунтування заяви):

Erteilung des Aufenthaltsstatus (Надання статусу проживання в Німеччині)

**Erklärung zum Antrag** (Пояснення до заяви):

Ich habe / wir haben

Kein Einkommen (Я не отримую/ Ми не отримуємо жодного доходу)  
folgendes Einkommen (У мене є наступний дохід):

- Arbeitslohn** - заробітна плата
- ALG I** - допомога по безробіттю
- Kindergeld** - гроші на дітей
- Elterngeld** - гроші на батьків на першому році життя дитини
- BAB/BaföG** - фінансова допомога відповідно федеральному закону про навчання або допомога на професійне - навчання
- Unterhalt** - доходи на утримання від осіб, які проживають окремо
- Sonstiges** - інші доходи (вказіть будьласка, які):

Kontoauszüge und Einkommensnachweise liegen bei - Випуски з рахунків та довідка про доходи додаються.

**Erklärung zum Antrag** (*Пояснення до заяви*):

**Antragsteller (Заявник):**

Name (*Прізвище*):

Vorname (*Ім'я*):

Geburtsdatum (*Дата народження*):

Geschlecht\* (*Стать*):

Familienstand (*Сімейний стан*):

Geburtsort (*Місце народження*):

Staatsangehörigkeit (*Громадянство*):

Postleitzahl, Wohnort  
(*Поштовий індекс, місце проживання*):

Straße, Hausnummer  
(*Вулиця, номер будинку*):

Erwerbsfähigkeit (*Здатність працювати*):    *Ja (Tak)*    *Nein (Hi)*

Ich wähle folgende Krankenkasse (*Я обираю наступну медичну страхову компанію*):

\* Geschlecht: (m) = männlich (w) = weiblich

\* Стать: (m) = чоловіча, (w) = жіноча

**Alle im gleichen Haushalt lebenden Personen** (Ehegatte, Lebensgefährte, Kinder, weitere Personen)  
**Всі особи, які проживаютьз Вами в одному домогосподарстві** (чоловік, партнер, діти, інші особи)

Name (Прізвище): Vorname (Ім'я): Geb. Datum (Дата народження):

Geschlecht (Стать) Geburtsort (Місце народження): Staatsangehörigkeit (Громадянство):

Familienstand (Сімейний стан): Stellung zum Antragsteller (Родинне відношення до заявника):

**Meine Bankverbindung (Мої банківські реквізити):**

Kontoinhaber (Власник рахунку):

Bei dem Konto handelt es sich um ein P-Konto (Pfändungsschutzkonto) - Freiwillige Angabe.  
Цей банківський рахунок захищений від арешту (P-Konto) - Добровільна інформація

IBAN

BIC

Ab 01.01.2012 gibt es Kontopfändungsschutz für Sozialleistungen nur noch auf einem P-Konto. Bitte informieren Sie sich bei Bedarf bei Ihrem Geldinstitut.

З 1 січня 2012 року існує можливість захисту рахунків від їх арешту з метою отримання соціальних виплат. Для цього Вам потрібен особливий рахунок. Зверніться до свого банку для отримання додаткової інформації.

Ich versichere, dass die von mir gemachten Angaben zutreffen. Änderungen insbesondere der Familien-, Einkommens- und Vermögensverhältnisse werde ich unaufgefordert und unverzüglich mitteilen. Mit der Erhebung, Speicherung und Verarbeitung der für die Leistungsgewährung erforderlichen Daten bin ich einverstanden.

Я підтверджую, що інформація, яку я надав, правильна. Я повідомлю Вас без запиту та без зволікань про будь-які зміни, зокрема щодо сім'ї, доходів та фінансових обставин. Я даю згоду на збір, зберігання та обробку даних, необхідних для надання послуг.

Miсце і дата \_\_\_\_\_  
Ort und Datum

Підпис \_\_\_\_\_  
Unterschrift

Jede weitere Person der **Bedarfsgemeinschaft**, die das **15. Lebensjahr** vollendet hat  
Кожна інша особа, яка досягла 15-річного віку та проживає в одному господарстві з Вами

---

Name  
Прізвище

Unterschrift  
Підпис

---

Name  
Прізвище

Unterschrift  
Підпис

---

Name  
Прізвище

Unterschrift  
Підпис